

Lorsqu'une référence est uniquement disponible en format papier ou lorsqu'il n'était pas possible de la télécharger en format PDF, la référence est précédée d'un astérisque.

+++

\*Association canadienne pour la santé mentale – IPE, Réseau santé en français IPE, Ligne d'écoute de l'Î.-P.-É., « [Arbre d'aide de l'Île-du-Prince-Édouard](#) », 2018, 1 p.

Arsenault, Mathieu et Marcel Martel, « [Besoins Criants, Gains Modestes : L'accès à Des Soins De Santé Mentale En Français En Ontario, 1968-1986](#) », *Canadian Bulletin of Medical History*, vol. 34, n° 2, 2017, p. 419-443.

Arsenault, Mathieu, et Marcel Martel, « [L'inertie bienveillante comme mode de gouvernance: l'exemple ontarien de l'accès aux soins de santé mentale en français](#) », *Bulletin d'histoire politique*, vol. 26, n° 3, 2018, p. 212-234.

Arsenault, Mathieu, et Marcel Martel, « [Un mal intolérable: Revendiquer des services en santé mentale pour la jeunesse franco-ontarienne avant la crise de l'Hôpital Montfort](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 9, 2018, p. 55-73.

Assemblée de la francophonie de l'Ontario, [La santé en français en Ontario. Livre blanc : Un plan santé pour les gens francophones](#), Ottawa, AFO, 2018, 24 p.

Association canadienne des centres de santé communautaire et Société Santé en français, [État de la situation et étude de modèles de soins de santé primaires offerts aux francophones vivant en situation minoritaire au Canada](#), 2016, 40 p.

Association francophone pour le savoir, *Résumé des communications du colloque « Regards croisés sur la santé mentale et le recours au service de soutien chez les CLOSM*, Rimouski, mai 2015. En ligne : <https://www.acfas.ca/evenements/congres/programme/83/400/402/c?ancre=5524> (consulté en octobre 2018).

Audet, Marie-Pier, et Marie Drolet, « [Les services en santé mentale pour les jeunes francophones de la région d'Ottawa](#) », *Reflets*, vol. 20, n° 2, 2014, p. 190-200.

Bahi, Boniface et Paulin Mulatris, « [Hiérarchisations linguistiques et émergence de fragilités psychosociales : Un aperçu chez les jeunes en milieu franco-albertain](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 9, 2018, p. 168-184.

Beaton, Ann M., Monique Benoit, Paulin Mulatris and Jérémie B. Dupuis, « [Santé mentale des jeunes des communautés de langue officielle en situation minoritaire \(CLOSM\) au Canada : l'état des lieux / Youth Mental Health in Official Language Minority Communities \(OLMCs\) in Canada: Situation Analysis](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 9, 2018, p. 55-73, p. 4-15

Beaulieu, Suzie, « [Norme pédagogique et infirmières bilingues en milieu francophone minoritaire](#) », *La Revue canadienne des langues vivantes*, vol. 67, n° 4, 2011, p. 508–535.

Benoît, Josée, Claire-Jehanne Dubouloz, Paulette Guitard, Lucie Brosseau, Lucy-Ann Kubina, Jacinthe Savard et Marie Drolet, « [La formation à l'offre de services en français dans les programmes de santé et de service social en milieu minoritaire francophone au Canada](#) » *Minorités linguistiques et société*, n° 6, 2015, p. 104–130.

Benoit, Monique et Ann M. Beaton, « [Points saillants sur la santé mentale des jeunes Franco-Canadiens d'est en ouest du pays : Le témoignage de nos assistantes de recherche](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 9, 2018, p. 268–281.

Benoit, Monique, Janine Bell et Anne Marise Lavoie, « [La santé mentale de jeunes étudiantes franco-ontariennes d'une université bilingue en Ontario : Les effets de la double minorisation et du bilinguisme instrumental sur les études et l'entrée en carrière](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 9, 2018, p. 207–226.

Benoit, Monique, Louise Bouchard, Anne Leis et Marie-Luce Garceau, « [Les inégalités sociales de santé affectant les communautés francophones en situation minoritaire \(CFSM\) du Canada](#) », *Reflets*, vol. 18, n° 2, 2012, p. 1-5.

Bizier, Christine, Carley Marshall et Gail Fawcett « [L'incapacité liée à la santé mentale chez les Canadiens âgés de 15 ans et plus](#) », Ottawa, Statistique Canada, 2012, 12 p.

\*Bouchard, Louise, et Martin Desmeules, *Minorités de langue officielle du Canada : Égales devant la santé?*, Montréal, Presses de l'Université du Québec, 2011, 118 p.

Bouchard, Louise, Isabelle Gaboury, Marie-Hélène Chomienne, Anne Gilbert et Lise Dubois, « [La santé en situation linguistique minoritaire](#) », *Healthcare Policy*, vol. 4, n° 4, 2009, p. 36-42.

Bouchard, Louise, Marielle Beaulieu et Martin Desmeules. « [L'offre active de services de santé en français en Ontario : une mesure d'équité](#) », *Reflets*, vol. 18, n° 2, 2012, p. 38–65.

Bouchard, Louise, Ricardo Batista et Ian Colman, « [Santé mentale et maladies mentales des jeunes francophones de 15 à 24 ans : Données de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes – Santé mentale 2012](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 9, 2018, p. 227-245.

Boudreau, Françoise (1999). « [Langue minoritaire et services de santé mentale en l'an 2000 : droits et besoins des francophones de Toronto](#) », *Reflets*, vol. 5, n° 2, 1999, p. 123-154.

Bourgeault, Ivy Lynn, Ronald Labonté, Corinne Packer et Vivien Runnels (dir.), [Population Health in Canada : Issues, Research, and Action](#), Toronto, Canadian Scholars, 2018, 282 p.

Bowen, Sarah, [Barrières linguistiques dans l'accès aux soins de santé](#), Santé Canada, Ottawa 2001, 141 p.

Bowen, Sarah. *Impact des barrières linguistiques sur la sécurité des patients et la qualité des soins.*, Société santé en français, Ottawa, 2015, 62 p.

Brien, Susan, Louise Grenier, Michael Kapral, Paul Kurdyak et Simone Vigod, [Faire le point : un rapport sur la qualité des services de santé mentale et de lutte contre les dépendances en Ontario](#), Toronto, Qualité des services de santé Ontario et Institute for Clinical Evaluative Sciences, 2015, 48 p.

Camirand, Claude, « *La désinstitutionnalisation psychiatrique et le « communautaire » en Ontario... De quoi parle-t-on? Enjeux de la réforme des soins de santé mentale en Ontario* », Mémoire de maîtrise en service social, Université d'Ottawa, 1997.

Canada, Agence de la santé publique, [Santé mentale au Canada atlantique : un portail](#), Halifax, Bureau régional de l'Atlantique, 2012, 40 p.

\*Canada, *Cadre d'indicateurs de surveillance de la santé mentale positive*, 2016. En ligne : <http://infobase.phac-aspc.gc.ca/positive-mental-health/index-fr.aspx>

Canadian Association for Mental Health, *When I Am Sick, I Am Not Bilingual, Report on the Planning of French-language Services in Mental Health for Adults Aged 16 to 65*. Ottawa, 1988.

Cappe, Émilie, Nathalie Poirier, Carol Sankey, Andréa Belzil et Carmen Dionne, « [Quality of life of French Canadian parents raising a child with autism spectrum disorder and effects of psychosocial factors](#) », *Quality of Life Research* , vol. 27, n° 4, 2018, p. 955–967.

Cardinal, Linda, Martin Normand et coll., « [L'offre active de services en français dans le domaine de la santé mentale en Ontario](#) », *Minorités linguistiques et sociétés*, vol. 9, n° 9, 2018, p. 74-99.

\*Centre d'excellence de l'Ontario en santé mentale des enfants et des adolescents, « Carrefour des ressources », 2018. En ligne : <http://www.excellencepourenfantsados.ca/carrefour-des-ressources> (consulté en novembre 2018)

Centre de toxicomanie et de santé mentale (CAMH), « Consommation de drogues, santé mentale et bien-être chez les élèves francophones de l'Ontario selon le SCDSEO de 2015 », *Études démographiques – Cyberbulletin*, vol. 17, n° 3, 2016.

Chabaud, F et coll., « [Facteurs de risque sociodémographiques et troubles mentaux : modèle global et spécificités locales, d'après les résultats de l'enquête « santé mentale en population générale » dans 18 sites internationaux](#) », *L'Encephale*, vol. 43, n° 6, 2017, p. 540–557.

Chalut, Carine et Isabelle Morin, « [Les besoins des francophones du Nunavut : Santé mentale et lutte contre les dépendances](#) », Réseau Santé en français au Nunavut, 2016, 20 p.

Chartier, Mariette Jeanne, Gregory Finlayson, Heather Prior, Kari-Lynne Mcgowan, Hui Chen, Randy Walld et Janelle de Rocquigny, « [Are there mental health differences between Francophone and non-Francophone populations in Manitoba?](#) », *Canadian Journal of Psychiatry / Revue canadienne de psychiatrie*, vol. 59, n° 7, 2014, p. 366-375.

Chartier, Mariette Jeanne, Gregory Finlayson, Heather Prior, Kari-Lynne Mcgowan, Hui Chen, Janelle de Rocquigny, Randy Walld et Micheal Gousseau, « *La santé et l'utilisation des services de santé des francophones du Manitoba = Health and healthcare utilization of francophones in Manitoba* », Winnipeg, Manitoba Centre for Health Policy, 2012. En ligne : <http://mchp-appserv.cpe.umanitoba.ca/deliverablesList.html> (consulté en novembre 2018).

Clément, Richard, Kimberly A. Noels et Bernard Deneault, « [Interethnic contact, identity, and psychological adjustment: The mediating and moderating roles of communication](#) » *Journal of Social Issues*, vol. 57, n° 3, 2001, p. 559-577.

CNFS, « [La formation à l'offre active de services de santé et de services sociaux en français — La valeur ajoutée du Consortium national de formation en santé \(CNFS\)](#) », *Reflets*, vol. 20, n° 2, 2014, p. 154-165.

Comité consultatif des communautés francophones en situation minoritaire, [Pour un nouveau leadership en matière d'amélioration des services de santé en français](#), Ottawa, Santé Canada, 2007, 58 p.

Comité organisateur du Forum provincial en santé mentale du Nouveau-Brunswick, [Parlons-en – Maoi-agnotematinetj : Rapport du Forum provincial en santé mentale](#), Moncton, 2015, 39 p.

Commissariat aux services en français, [Rapport spécial. L'offre active de services en français : la clé de voûte à l'atteinte des objectifs de la Loi sur les services en français de l'Ontario](#), Toronto, 2016, 61 p.

Commission de la santé mentale du Canada, [Changer les orientations, changer des vies : Stratégie en matière de santé mentale pour le Canada](#), Calgary, 2012, 168 p.

Commission de la santé mentale du Canada, [Faire valoir les arguments en faveur des investissements dans le système de santé mentale du Canada à l'aide de considérations économiques](#), Ottawa, 2017, 37 p.

Commission de la santé mentale du Canada, [La nécessité d'investir dans la santé mentale au Canada](#), Ottawa, 2016, 30 p.

Commission de la santé mentale du Canada, [La stratégie en matière de santé mentale pour le Canada : Une perspective axée sur les jeunes](#), Calgary, 2013, 32 p.

Commission de la santé mentale du Canada, [Tracer la voie de l'avenir : Indicateurs de la santé mentale pour le Canada](#), Ottawa, 2015, 63 p.

Commission de la santé mentale du Canada, [Vers le rétablissement et le bien-être : cadre pour une stratégie en matière de santé mentale au Canada](#), Calgary, 2009, 127 p.

Conseil consultatif pour le leadership en santé mentale et en lutte contre les dépendances, [Rapport annuel. Meilleure santé mentale, meilleure santé en général](#), Toronto, 2015, 25 p.

Conseil consultatif pour le leadership en santé mentale et en lutte contre les dépendances, [Rapport annuel. Santé mentale et lutte contre les dépendances. Aller de l'avant](#), Toronto, 2016, 16 p.

Conseil consultatif pour le leadership en santé mentale et en lutte contre les dépendances, [Rapport final. Santé mentale et lutte contre les dépendances. Réaliser la vision : Meilleure santé mentale, meilleure santé en général](#), Toronto, 2017, 20 p.

Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick, « [Adresser les facteurs de protection pour améliorer la santé mentale des jeunes](#) », 2016, 13 p.

Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick, « [Favoriser la résilience dans les écoles et les collectivités du Nouveau-Brunswick : Analyse de données, Initiatives, Revue de la littérature](#) », 2015, 53 p.

Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick, « [La santé mentale s’améliore-t-elle chez les enfants et les jeunes du Nouveau-Brunswick?](#) », 2014, 1 p.

\*Consortium conjoint pancanadien pour les écoles en santé, « Trousse de la santé mentale positive – 2<sup>e</sup> édition », 2017. En ligne : <http://www.troussedelasantementalepositiveducces.com/>

Consortium des organismes responsables de santé mentale des enfants et des adolescents avec l’assistance du Centre d’excellence de l’Ontario en santé mentale des enfants et des adolescents, [Pour l’avancement de la santé mentale : Rapport sur les priorités provinciales des organismes responsables](#), 2018, 32 p.

de Moissac, Danielle et Sarah Bowen, “ [Impact of language barriers on access to healthcare for official language minority Francophones in Canada](#)”, *Healthcare Management Forum*, vol. 30, n° 4, 2017, p. 207–212.

de Moissac, Danielle et Sarah Bowen “ [Impact of Language Barriers on Quality of Care and Patient Safety for Official Language Minority Francophones in Canada](#) ”, *Journal of Patient Experience*, 2018, p. 1-9.

de Moissac, Danielle, Florette Giasson et Margaux Roch-Gagné, « [Accès aux services sociaux et de santé en français : l’expérience des Franco-Manitobains](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 6, 2015, p. 42–65.

de Moissac, Danielle, Halimatou Ba, Maryanne Gagné et Sophie Éthier, [Améliorer l’accès des personnes âgées de Saint-Boniface et de Saint-Vital aux services de santé en français : Objectif 2 – Inventaire des services de santé disponibles en français et identification des déficits de services](#), Winnipeg, Conseil communauté en santé du Manitoba, 2012, 79 p.

de Moissac, Danielle, Janelle de Rocquigny, Florette Giasson, Cindy-Lynne Tremblay, Natalie Aubin, Marc Charron et Gratien Allaire, « [Défis associés à l’offre de services de santé et de services sociaux en français au Manitoba : Perspective des professionnels](#) », *Reflets*, vol. 18, n° 2, 2012, p. 66-100.

de Moissac, Danielle, Janelle de Rocquigny, Margaux Roch-Gagné et Florette Giasson, [La disponibilité et l’accessibilité des services de santé en français au Manitoba](#), Ottawa, Consortium national de formation en santé, 2011, 81 p.

de Moissac, Danielle, Sébastien Savard, Halimatou Ba, Faïçal Zellama, Josée Benoit, Florette Giasson et Marie Drolet, [Le recrutement et la rétention des professionnels de la santé et des services sociaux bilingues en situation minoritaire](#), Winnipeg, Santé en français, 2014, 56 p.

Drolet, Marie, Claire-Jehanne Dubouloz et Josée Benoît, « [L'accès aux services sociaux et de santé en français et la formation des professionnelles et des professionnels en situation francophone minoritaire canadienne](#) », *Reflets*, vol. 20, no 2, 2014, p. 10-19.

Drolet, Marie, Isabelle Arcand, Josée Benoît, Jacinthe Savard, Sébastien Savard et Josée Lagacé, « [Agir pour avoir accès à des services sociaux en français: des Francophones en situation minoritaire nous enseignent quoi faire!](#) », *Revue canadienne de service social*, vol. 32, n° 1/2, 2015, p. 5–26.

Drolet, Marie, Jacinthe Savard, Josée Benoît, Isabelle Arcand, Sébastien Savard, Josée Lagacé, Sylvie Lauzon et Claire-Jehanne Dubouloz, « [Health services for linguistic minorities in a bilingual setting: Challenges for bilingual professionals](#) », *Qualitative Health Research*, vol. 24, n° 3, 2014, p. 295-305.

\*Drolet, Marie, Pier Bouchard et Jacinthe Savard (dir.), *Accessibilité et offre active. Santé et services sociaux en contexte linguistique minoritaire*. Ottawa, Les Presses de l'Université d'Ottawa, 2017, 414 p.

Drouin, Jeanne, et Christine Rivet, “[Training Medical Students to Communicate with a Linguistic Minority Group](#)”, *Academic Medicine*, vol. 78, n° 6, 2003, p. 599–604.

Dubois, Jacques et coll., *Pas de problème – Rapport du Comité d'action sur les services de santé en français*, Toronto, ministère de la Santé de l'Ontario, 1976.

Dubois, Madeleine, « [Rapport du Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario. Les services de santé en français dans l'Est ontarien : besoins en formation de professionnels](#) », *Reflets*, vol. 6, n° 2, 2000, p. 264-268.

Dupuis-Blanchard, Suzanne, et Sylvain Vézina, « [La recherche au profit d'un meilleur accès aux services de santé en français](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 6, 2015, p. 3-16.

Dupuis, Jérémie B. et Ann M. Beaton, “ [The Combined Effect of Ethnic Identity Strength and Profiles on the Mental Health of Acadian University Students : A Portrait of New Brunswick's Regions](#)”, *Minorités linguistiques et société*, n° 9, 2018, p. 143–167.

EENet et CAMH, *Sharing Together, Full Report. Developing an evidence priority agenda for Ontario's mental health, substance use, and addictions system*, Centre de toxicomanie et de santé mentale, 2018, 63 p.

Farmanova, Elina, Luc Bonneville et Louise Bouchard, « [Active offer of health services in French in Ontario: Analysis of reorganization and management strategies of health care organizations](#) », *International Journal of Health Planning and Management*, vol. 33, n° 1, 2017 p. 1-16.

Findlay, Leanne C., et Adam Sunderland, « [Soutien professionnel et informel en santé mentale déclaré par les Canadiens de 15 à 24 ans](#) », Ottawa, Statistique Canada, 2014, 13 p.

Ford, Amy, “ [Exploration of English Language Program Undergraduate Nursing Students' Attitudes Toward the Risks of English-French Language Discordance and Their Implementation of the Active Offer of French Language Health Services in Ontario](#)”, Thèse de maîtrise, Université d'Ottawa, 2018, 99 p.

Fotsing, Salomon, Aubain H. Nzokem, Jean Grenier, Pascal Imbeault, Malek Batal, Louise Bouchard et Hélène Chomienne, « [Prévalence de la dépression majeure chez les arthritiques des populations canadiennes : étude comparative entre anglophones majoritaires et francophones en situation linguistique minoritaire](#) », *Revue Canadienne De Santé Publique*, vol. 104, n° 6, 2013, p. S12–S15.

\*Gaborean, Florina, Lilian Negura et Nicolas Moreau, « [Les enjeux intersectionnels de la demande de services de santé mentale au Canada : le cas des jeunes femmes dépressives francophones](#) », *Revue canadienne de service social*, vol. 35, n° 1, 2018, p. 27–44.

Gagnon, Brigitte, « *Tout ce qu'on veut c'est vivre le plus normalement possible* ». *Désinstitutionnalisation psychiatrique et communautarisation des pratiques en milieu franco-ontarien* », Mémoire de maîtrise en service social, Université d'Ottawa. 1996.

Gauthier, Alain, et coll. “[Strategies for Improved French-Language Health Services: Perspectives of Family Physicians in Northeastern Ontario](#)”, *Canadian Family Physician*, vol. 61, n° 8, 2015, p. e382–e390.

Gilbert, Anne, Michèle Kérisit, Christine Dallaire, Cécile Coderre et Jean Harvey, « [Les discours sur la santé des organismes franco-ontariens : du rapport Dubois à la cause Monfort](#) », *Reflets*, vol. 11, n° 1, 2005, p. 20-48.



Groupe de travail sur les services de santé en français, [Services de santé pour la communauté franco-ontarienne : feuille de route pour une meilleure accessibilité et une plus grande responsabilisation](#), Toronto, ministère de la Santé et des Soins de longue durée, 2005, 77 p.

Guignard Noël, Josée, Éric Forgues et Joannie LeBlanc, [Étude de référence sur les services bilingues au sein des établissements de santé canadiens](#), Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, Université de Moncton, 2016, 52 p.

Gueye, Ndeye Rokhaya, Danielle de Moissac, et Alexie Touchette, « [Profil ethnolinguistique et santé mentale de jeunes étudiantes et étudiants au niveau postsecondaire francophone en contexte minoritaire dans l'Ouest canadien](#) », *Revue canadienne de santé mentale communautaire*, 37(1), 2018, p. 13-28.

\*Guillermain, Hervé, Marie-Claude Thifault et Alexandre Klein, « Conclusion : imaginer la fin de l'asile? » dans Alexandre Klein, Guillermain Hervé et Marie-Claude Thifault (dir.), *La fin de l'asile? Histoire de la déshospitalisation psychiatrique dans l'espace francophone au XXe siècle*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2018, p. 219-222.

Harrisson, Sandra. « [Déshospitalisation Psychiatrique au Sein de la Communauté Francophone Est-Ontarienne, 1976-2006 : Une Approche Sociohistorique](#). » Thèse de doctorat, Université d'Ottawa, 2017.

Harrisson, Sandra, et coll. « [Les notes « observations de l'infirmière » du département de psychiatrie de l'Hôpital Montfort : une source archivistique incontournable en santé mentale](#) », *Santé Mentale Au Québec*, vol. 41, n° 2, 2016, p. 69–82.

\*Harrisson, Sandra et Marie-Claude Thifault, « Le langage du *care* et les politiques de santé mentale en Ontario, 1976-2006 » dans Marie-Claude Thifault et Henri Dorvil (dir.), *Désinstitutionnalisation psychiatrique en Acadie, en Ontario francophone et au Québec, 1930-2013*, Montréal, Presses de l'Université du Québec, 2014, 87-109.

\*Harrisson, Sandra et Marie-Claude Thifault. « L'infirmière psychiatrique : témoin silencieux du processus de déshospitalisation » dans Alexandre Klein, Guillermain Hervé et Marie-Claude Thifault (dir.), *La fin de l'asile? Histoire de la déshospitalisation psychiatrique dans l'espace francophone au XXe siècle*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2018, p. 83-96.

Harrisson, Sandra, Gadys Bruyninx, Nicolas M.H. MacCordick et Français Tessier, « [Note de recherche : Incursion dans les archives de l'Hôpital Montfort : Partir à la quête du processus de «déshospitalisation» des patients hospitalisés sur les unités psychiatriques de courte durée](#) » *Bulletin canadien d'histoire de la médecine*. vol. 32, n° 2, 2015, p. 411-421.

Harrisson, Sandra, « [L'effet de la chronicisation de la maladie mentale sur le milieu familial et le réseau hospitalier est-ontarien, 1976-2006](#) », *Revue francophone internationale de recherche infirmière*, n° 2, 2016, p. 41-48.

\*Harrisson, Sandra, “ *Psychiatric nurses: an invisible role in the transition between the general hospital and the community*”, dans Sylvelyn Hähner-Rombach et Karen Nolte (dir.), *Patients and social practice of psychiatric nursing in the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> century*, Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 2017, p. 37-53.

Hartford, Kathleen, Ted Schrecker, Mary Wiktorowicz, Jeffrey Hoch et Crystal Sharp, “ [Report : Four decades of mental health policy in Ontario, Canada](#)”, *Administration and Policy in Mental Health and Mental Health Services Research*, vol. 31, n° 1, 2003, p. 65–73.

Hien, Amélie et Jean Lafontant, « [Iniquités de santé en milieu minoritaire : diagnostic de la situation chez les immigrants francophones de Sudbury](#) », *Revue Canadienne de santé publique*, vol. 104, n° 6, 2013, p. S75–S78.

Karliner, Leah S., Elizabeth A. Jacobs, Alice Hm Chen et Sunita Mutha, “ [Do Professional Interpreters Improve Clinical Care for Patients with Limited English Proficiency? A Systematic Review of the Literature](#)”, *Health Services Research*, vol. 42, n° 2, 2007, p. 727–754.

Kelty Mental Health Resources, « [Une vie saine... est à la portée de tous: Un guide de vie saine à l'intention des familles ayant un enfant ou un adolescent aux prises avec des problèmes de santé mentale](#) », s.d., 75 p.

Institut canadien d'information sur la santé, [Améliorer l'efficacité du système de santé au Canada. Point de vue des décideurs](#), Ottawa, 2016, 26 p.

Institut canadien d'information sur la santé, [Base de données sur la santé mentale en milieu hospitalier 2016- 2017. Documentation de l'utilisateur](#), Ottawa, ICIS, 2018, 22 p.

Institut canadien d'informations sur la santé, [Rapport d'étape Sélection d'indicateurs pancanadiens sur l'accès aux services en santé mentale et en toxicomanie et l'accès aux services à domicile et aux soins communautaires](#), Ottawa, 2018, 68 p.

Kalay, Anifa L, Marie-Hélène Chomienne et Elina Farmanova, « [Les priorités de recherche sur la santé des francophones en Ontario](#) », *Revue Canadienne De Santé Publique*, vol. 104, n° 6, 2013, p. S83–S87.

Kirouak, Laurie et Isabelle Perreault, « [Do you speak English? Traitement sociopolitique de l'accessibilité aux services en santé mentale pour les anglophones du Québec](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 9, 2018, p. 36-54

\*Kivits, Joelle et coll., [Les recherches qualitatives en santé](#), Paris, Armand-Colin, 2016, 336 p.

Klein, Alexandre, « De la scientificité de la psychiatrie québécoise francophone. Étude des représentations de la santé mentale dans les revues médicales au Canada (1948-1968) », *Histoire, économie et société*, n° 1, 2017, p. 76-89.

Klein, Alexandre, Hervé Guillermain et Marie-Claude Thifault, « Introduction », dans Alexandre Klein, Guillermain Hervé et Marie-Claude Thifault (dir.), *La fin de l'asile? Histoire de la déshospitalisation psychiatrique dans l'espace francophone au XXe siècle*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2018, p. 7-22.

Klein, Alexandre, « [L'histoire de la santé : le renouveau interdisciplinaire de l'historiographie médicale francophone](#) », *Revue d'histoire de l'Université de Sherbrooke*, vol. 9, n° 2, 2016, p. 1-18.

Kouyé, Jean-Marie et Marguerite Soulière, « [Le parcours d'intégration socioéconomique des nouveaux arrivants francophones à Ottawa : quels effets sur la santé?](#) », *Reflets*, vol. 24, n° 1, 2018, p. 127-158.

Kubina, L-A. et coll., [Les services sociaux et de santé pour les personnes âgées de l'Est ontarien et du Manitoba : Lignes directrices pour améliorer la continuité des services en français](#), Ottawa, Groupe de recherche sur la formation professionnelle en santé et service social en contexte francophone minoritaire, 2018, 72 p.

\*Lavoie, Anne Marise, Monique Benoit et Marie St-Onge, « Les dimensions physiques et psychosociales des diagnostics infirmiers auprès des personnes âgées souffrant de démence : apport de l'infirmière praticienne », *Revue francophone internationale de recherche infirmière* (en évaluation).

\*Lebel, Marie et Frédérique Dallaire-Blais, « Quand les sources traditionnelles ne répondent pas... De quelques stratégies permettant de brosser un portrait sociohistorique de la déshospitalisation en santé mentale dans le Nord ontarien (1950-2010) », dans Isabelle Perreault et Marie-Claude Thifault (dir.), *Récits inachevés. Réflexions sur la recherche qualitative en sciences humaines et sociales*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, 2016, p. 115-137.

Lebel, Marie et Catherine Rheault, « [To be ou ne pas être : La donnée linguistique dans les services de santé mentale du Nord-Est ontarien \(1950-2010\)](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 9, 2018, p. 16–35.

\*Lebel, Marie, « Mise en place des services et soins en santé mentale pour les francophones du nord-est ontarien depuis 1950 », dans Alexandre Klein, Guillermain Hervé et Marie-Claude Thifault (dir.), *La fin de l'asile? Histoire de la déshospitalisation psychiatrique dans l'espace francophone au XXe siècle*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2018, p. 171-184.

Lebel, Marie. « [Manque de collaboration, manque d'effectifs ou disparition des données : le nécessaire et difficile accès aux archives psychiatriques](#) », *Santé Mentale au Québec*, vol 41, n° 2, 2016, p. 41-50.

Lemay, Raymond, Laura Kelly, Camille Grévin Marion et Purnima Sundar, [Pourquoi pas? Renforcer la prestation de services offerts en français dans le secteur de la santé mentale des enfants et des adolescents en Ontario : Une communication prête pour les politiques conçue par le Centre d'excellence de l'Ontario en santé mentale des enfants et des adolescents](#), Ottawa, Centre d'excellence de l'Ontario en santé mentale des enfants et des adolescents, 2018, 39 p.

Lepage, Jean-François et Émilie Lavoie, [Professionnels de la santé et minorités de langue officielle au Canada, 2001 et 2011](#), Ottawa, Statistique Canada, 2017, 62 p.

Levesque, Annabel, « [Identité, culture et représentations de la santé et des maladies](#) » *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 27, n° 1, 2015, p. 35-56.

Levesque, Annabel et Danielle de Moissac, « [Identité ethnolinguistique, continuité culturelle et santé mentale chez les jeunes Franco-Manitobains : Une analyse exploratoire](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 9, 2018, p. 185–206.

Levesque, Annabel et Han Z. Li, « [The relationship between culture, health conceptions and health practices : A qualitative-quantitative approach](#) », *Journal of Cross-Cultural Psychology*, vol. 45, n° 4, 2014, p. 628-645.

Lévesque, Maude, Lilian Negura, Nicolas Moreau et Mobolaji Laflamme-Lagoke, « [L'influence de l'identité linguistique et de l'âge sur la représentation sociale des services de santé mentale chez les personnes dites dépressives](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 9, 2018, p. 118-142.

MacKean, Gail, “ [Mental health and well-being in postsecondary education settings: A literature and environmental scan to support planning and action in Canada](#) ”, Toronto, Canadian Association of College and University Student Services (CACUSS), 2011, 59 p.

Mahmoud, Hossam M., Mireille E. Sers et Jason E. Tuite, « [Acadian mental health: A review](#)

[of published literature](#) », *Canadian Journal of Psychiatry / Revue canadienne de psychiatrie*, vol. 61, n° 2, 2016, p. 125-126.

Manitoba, Ministère de la Santé, [Relever le défi : plan stratégique de promotion de la santé mentale et du bien-être de la population manitobaine](#), Winnipeg, 2011, 32 p.

MHASEF Research Team, [La santé mentale des enfants et des jeunes en Ontario : outil d'évaluation des données 2017](#), Toronto, Institute for Clinical Evaluative Sciences, 47 p.

\*Michel, Isabelle et Johanne Levesque, « Santé mentale », dans Louise Picard et Gratien Allaire (dir.), *Deuxième rapport sur la santé des francophones de l'Ontario*, Sudbury, Institut franco-ontarien de l'Université Laurentienne et Programme de recherche et de développement en santé publique, p. 61-68.

Morrison, Bill et Patricia Peterson, [La transformation des services de santé mentale pour les jeunes au Nouveau-Brunswick](#), Fredericton, Groupe de recherche sur la santé et l'éducation de l'Université du Nouveau-Brunswick pour la Province du Nouveau-Brunswick, 2017, 54 p.

Mouvement acadien des communautés en santé du Nouveau-Brunswick, « [Journée de réflexion sur la santé mentale en français au Nouveau-Brunswick : Rapport officiel](#) », Moncton, 2013, 26 p.

Moya, Silvia Maria Valentina, « [L'infirmière psychiatrique, leader de l'équipe multidisciplinaire : Étude de cas, Hôpital Montfort, 1976-2002](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 9, 2018, p. 246–267.

Moya, Silvia Maria Valentina, « [L'espace professionnel de l'infirmière au sein d'une équipe multidisciplinaire : Clinique externe de psychiatrie de l'Hôpital Montfort, 1976-2002](#). » Thèse maîtrise, Université d'Ottawa, 2017.

Musser-Granski, Janet, and Dorothy Carrillo, “[The Use of Bilingual, Bicultural Paraprofessionals in Mental Health Services: Issues for Hiring, Training, and Supervision](#)”, *Community Mental Health Journal*, vol. 33, n° 1, 1997, p. 51–60.

\*Muzaliwa (Re), 2018 ONCA 545, décision récente de la Cour d'appel de l'Ontario sur la santé mentale en français, <http://www.ontariocourts.ca/decisions/2018/2018ONCA0545.htm>

Ndiaye, Léna Diamé et G. Nathalie Sombié, « [La situation des ressources disponibles pour les jeunes enfants en situation de handicap au Manitoba](#) », Winnipeg, 2018, 49 p.

Ndiaye, Léna Diamé et Nathalie Sombié, « La santé mentale des jeunes francophones au Manitoba : Une étude pilote sur les services offerts en français dans la région sanitaire de Winnipeg », juin 2016, 44 p.

Ndiaye, Léna Diamé et Guipinhali Nathalie Sombié, « [La santé mentale des jeunes en contexte linguistique minoritaire : Une étude pilote sur la configuration de l'offre de services en français dans la région sociosanitaire de Winnipeg](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 9, 2018, p. 100–117.

\*Neagu, Maria, « Les fous dans la cité ! Une lecture herméneutique de la presse écrite sur la déshospitalisation psychiatrique au Canada (1960-1970) », dans Alexandre Klein, Guillermain Hervé et Marie-Claude Thifault (dir.), *La fin de l'asile? Histoire de la déshospitalisation psychiatrique dans l'espace francophone au XXe siècle*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2018, p. 111-124.

\*Negura, Lilian, Nicolas Moreau et Émilie Boutin, « La représentation sociale de la dépression et l'accès aux services de santé mentale des jeunes francophones canadiens en contexte minoritaire », dans Marie-Chantal Doucet et Nicolas Moreau (dir.), *Penser les liens entre santé mentale et société. Les voies de la recherche en sciences sociales*, Les Presses de l'Université du Québec, 2014, p. 117-140.

Noël, Julie et Ann M Beaton, « [Perceptions de groupes, profils identitaires collectifs et bien-être psychologique : la perspective des jeunes Acadiens du sud-est du Nouveau-Brunswick](#) », *Revue de l'Université de Moncton*, vol. 41, n° 1, 2010, p. 211-246.

Nouveau-Brunswick, [Plan d'action pour la santé mentale au Nouveau-Brunswick 2011-2018](#), Fredericton, 2011, 28 p.

Nouveau-Brunswick, [Rapport d'étape 2013. Plan d'action pour la santé mentale au Nouveau-Brunswick 2011–2018](#), Fredericton, 2013, 13 p.

Nouveau-Brunswick, [Rapport d'étape 2015. Plan d'action pour la santé mentale au Nouveau-Brunswick 2011–2018](#), Fredericton, 2015, 13 p.

Nouveau-Brunswick, [Vision du changement : aider les gens dans leur cheminement vers le rétablissement, Lignes directrices du programme de santé mentale et de traitement des dépendances](#), Fredericton, 2013, 30 p.

Ontario, Ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse. [Cadre stratégique ontarien des services de santé mentale aux enfants et aux jeunes](#), Toronto, 2006, 35 p.

Ontario, Ministère de la Santé et des soins de longue durée. [\*Esprit ouvert, esprit sain. Stratégie ontarienne globale de santé mentale et de lutte contre les dépendances.\*](#) Toronto, 2011, 26 p.

Ontario. Ministère de la Santé et des Soins de longue durée, [\*Guide des exigences et obligations concernant les services de santé en français\*](#), 2017, 25 p.

Ontario, [\*Priorité aux patients. Rapport sur la proposition pour renforcer les soins de santé axés sur les patients en Ontario\*](#), Toronto, 2016, 12 p.

Ottawa, Santé publique, [\*État de la santé mentale à Ottawa : rapport 2018\*](#), Ottawa, Santé publique, 2018, 112 p.

Pakzad, Sarah, Jalila Jbilou, Marie-Claire Paulin, Véronique Fontaine, Denise Donovan, Mathieu Bélanger et Paul-Émile Bourque, « [\*Accès au diagnostic précoce de démence au Nouveau-Brunswick : perceptions d’usagers potentiels de services selon la langue et le milieu de vie\*](#) », *Revue Canadienne De Santé Publique*, vol. 104, n° 6, 2013, p. S16–S20.

Peled, Yael, “ [\*Language Barriers and Epistemic Injustice in Healthcare Settings\*](#) ”, *Bioethics*, vol. 32, n° 6, 2018, p. 360–367.

Picard, Louise et Gratien Allaire (dir.), *Deuxième rapport sur la santé des francophones de l’Ontario*, Sudbury, Institut franco-ontarien de l’Université Laurentienne et Programme de recherche et de développement en santé publique, 2005.

Programme de soutien au système provincial, [\*Ciel éclairci! Vers un meilleur accès aux services de santé mentale et de lutte contre les dépendances en français en Ontario\*](#), Centre de toxicomanie et de santé mentale, 2018, 52 p.

Puchala, Chassidy, Anne Leis, Hyun Lim et Raymond Tempier, « [\*Official language minority communities in Canada: Is linguistic minority status a determinant of mental health?\*](#) », *Canadian Journal of Public Health / Revue canadienne de santé publique*, vol. 104, n° 6, 2013, p. S5-S11.

Puchala, Chassidy, “ [\*Official language minority communities in Canada: Is official language minority-majority status associated with mental health problems and mental health service use?\*](#) ”, Thèse de maîtrise, Saskatoon, University of Saskatchewan, 2010, 197 p.

\*Réseau d’échange de données probantes sur la toxicomanie et la santé mentale, *Rapports sur les dialogues au sujet des besoins en matière de données probantes*, Toronto, en ligne : <http://www.eenet.ca/fr/article/rapports-sur-les-dialogues-au-sujet-des-besoins-en-mati%C3%A8re-de-donn%C3%A9es-probantes-ils-sont>

Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario, [\*Services en français dans les CLOSM : produire des données probantes pour améliorer l'accès et la qualité\*](#), mémoire dans le cadre de la consultation sur le renouvellement du PCLOS 2013-2018, 2016, 17 p.

Réseau Santé en français de la Saskatchewan, « [La santé mentale en français : comprendre la complexité des enjeux et l'urgence d'agir](#) », 2015, 8 p.

Réseau Santé en français de la Nouvelle-Écosse, « [Guide santé mentale et dépendances](#) », 2015, 40 p.

Réseau Santé en français de Terre-Neuve-et-Labrador, « [Guide de santé mentale et dépendances](#) », 2016, 40 p.

Réseau TNO Santé, « [Santé mentale en français. Comprendre les enjeux et l'urgence de collaborer aux TNO](#) », 2018, 8 p.

Robillard, Denis, « [Soins psychiatriques aux francophones du N-B: plus de projets et d'espoirs que de ressources](#) », *Canadian Medical Association Journal*, vol. 121, 1979, p.1135-1136.

\*Santé en français, *Carte santé mentale* (de l'offre de service en santé mentale disponible en français au Manitoba). En ligne : <https://santeenfrancais.com/carte-sante-mentale>

Santé en français, « État des lieux de l'offre de services en santé mentale francophone au Manitoba », mars 2015, 49 p.

Savard, Jacinthe, Lynn Casimiro, Josée Benoît et Pier Bouchard « [Évaluation métrologique de la Mesure de l'offre active de services sociaux et de santé en français en contexte minoritaire](#) », *Reflets*, vol. 20, n° 2, 2014, p. 83–122.

Savard, Jacinthe, Lynn Casimiro, Pier Bouchard, Josée Benoît, Marie Drolet et Claire-Jehanne Dubouloz, « [Conception d'outils de mesure de l'offre active de services sociaux et de santé en français en contexte minoritaire](#) », *Minorités linguistiques et société*, n° 6, 2015, p. 131-156.

Savard, Sébastien, Isabelle Arcand, Marie Drolet, Josée Benoît, Jacinthe Savard et Josée Lagacé, « [Les professionnels de la santé et des services sociaux intervenant auprès des francophones minoritaires : l'enjeu du capital social](#) », *Francophonies d'Amérique*, n° 36, 2013, p. 113-133.

Sauvageau, Marie-Michèle pour le CNFS, « [La recherche en santé et en services sociaux auprès des populations francophones en situation minoritaire au Canada : Revue de la littérature et analyse](#)



[des thèmes de recherche \(2014-2016\)](#) », Association des collèges et des universités de la francophonie canadienne, mai 2018, 23 p.

Société Santé en français, [Favoriser le rétablissement dans sa langue : orientations en santé mentale en français, version révisée](#), Ottawa, Société Santé en français, 2012, 20 p.

Société Santé en français, « [Sensibilisation, structuration et consolidation en santé en français : 10 ans d'action](#) », *Reflets*, vol. 20, no 2, 2014, p. 166-177.

St-Amand, Nérée, et coll., « [Une Acadie troublée : santé mentale ou marginalisation des démunis?](#) » *Nouvelles Pratiques Sociales*, vol. 5, n° 1, 1992, p. 147–158.

St-Amand, Nérée, Vuong Dung et coll., « [Quand la langue fait une différence. Ce que des « bénéficiaires » pensent du système de santé mentale](#) » *Sociologie et sociétés*, vol. 26, n° 1, 1994, p. 179–196.

Swartz, Leslie, et coll., “[Language, Culture, and Task Shifting – an Emerging Challenge for Global Mental Health](#).” *Global Health Action*, vol. 7, n° 1, 2014, p. 1-4.

\*Tel-Aide Outaouais, Société Santé en français, « [Présentation de la ligne d'écoute Tel-Aide](#) », 2017. (Vidéo en ligne, consulté en novembre 2018)

Tempier Raymond, El Mostafa Bouattane, John P. Hirdes, « [Access to psychiatrists by French-speaking patients in Ontario hospitals: 2005-2013](#) ». *Healthcare Management Forum*, vol. 28, n° 4, 2015, p. 167-171.

Tempier, Raymond, et coll., “[Comparing Mental Health of Francophone Populations in Canada, France, and Belgium: 12-Month Prevalence Rates of Common Mental Disorders \(Part 1\)](#)”, *The Canadian Journal of Psychiatry*, vol. 55, n° 5, 2010, p. 289–294.

Tempier, Raymond, et coll., “[Comparing Mental Health of Francophones in Canada, France, and Belgium: 12-Month and Lifetime Rates of Mental Health Service Use \(Part 2\)](#) ”, *The Canadian Journal of Psychiatry*, vol. 55, n° 5, 2010, p. 295–304.

\*Thifault, Marie-Claude, « Citoyens de ‘seconde classe’ ? Parcours psychiatrique en contexte culturel francophone », dans Martin Petitclerc et coll., *Question sociale et citoyenneté*, Rennes, Presses universitaires de Rennes (sous presse)

\*Thifault, Marie-Claude et Henri Dorvil (dir.), [Désinstitutionnalisation psychiatrique en Acadie, en Ontario francophone et au Québec, 1930-2013](#), Montréal, Presses de l’Université du Québec, 2014, 216 p.

\*Thifault, Marie-Claude, « Les contrecoups de la déshospitalisation psychiatrique : l'exemple du parcours transinstitutionnel de 'Françoise' », dans Alexandre Klein, Guillermain Hervé et Marie-Claude Thifault (dir.), *La fin de l'asile? Histoire de la déshospitalisation psychiatrique dans l'espace francophone au XXe siècle*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2018, p. 189-200.

Thifault, Marie-Claude, Marie Lebel, Isabelle Perreault et Martin Desmeules, « [Regards Croisés Ontario-Québec : Les Services De Soins De Santé Mentale Des Communautés De Langue Officielle En Situation Minoritaire De 1950 à Nos Jours](#) » *Reflets*, vol. 18, n° 2, 2012, p. 122–139.

\*Thifault, Marie-Claude, « Sur les traces d'une relation d'aide. Programme de santé mentale de l'Hôpital Montfort, 1972-2002 » dans Marie-Chantal Doucet et Simon Viviers (dir.), *Métiers de la relation. Nouvelles logiques et nouvelles épreuves du travail*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2016, 163-176.

Timony, Patrick, Alain P. Gauthier, Boroma Sanou et Elisabeth F. Wenghofer, « [Workload of French-speaking family physicians in francophone rural and northern communities in Ontario](#) », *Canadian Journal of Rural Medicine*, vol. 23, n° 3, 2018, p. 76–84.

Timony, Patrick, Alain Gauthier, Suzanne Serresse, Natalie Goodale et Jason Prpic, « [Barriers to offering French language physician services in rural and northern Ontario](#) », *Rural and Remote Health*, vol. 16, n° 2, 2016.

Turner, Linda, « [Social work practice in canada's officially bilingual province: Challenges and Opportunities](#) », *Revue Canadienne de service social*, vol. 22, n° 2, 2005, p. 131–154.

Vaillancourt Cathy et Thierry Lacaze-Masmonteil, « [Étude de l'impact de déterminants psychosocio-environnementaux sur la santé physique et mentale des femmes enceintes vivant dans un contexte linguistique et culturel minoritaire](#) », *Francophonie d'Amérique*, n° 28, 2009, p. 71–90.

Vasiliadis, Helen-Maria, Marje Lepnum, Raymond Tempier et Viviane Kovess-Masfety, “Comparing the Rates of Mental Disorders among Different Linguistic Groups in a Representative Canadian Population”, *Social Psychiatry and Psychiatric Epidemiology*, vol. 47, n° 2, 2012, p. 195–202.

Vézina, Sylvain, « [Bilan de santé : une analyse descriptive de l'état de la recherche sur la santé et les communautés francophones en situation minoritaire](#) », *Minorités linguistiques et société*, no 6, 2015, p. 202-223.

Waibel, Sina et coll., « [The influence of patient-clinician ethnocultural and language concordance on continuity and quality of care : a cross-sectional analysis](#) », *CMAJ Open*, vol. 6, n° 3, 2018, p. E276–E284.

Zanchetta, M. et coll., « Validation d'un questionnaire sur l'alphabétisme en santé des francophones en situation linguistique minoritaire », *Politique, interventions et expertises en santé publique*, vol 30, n° 2, 2018, p. 177-186.